



香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十五樓

45/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong

電話 Tel : 2867 5795 傳真 Fax : 2530 1368

Your Ref. : CB4/PAC/R73

Our Ref. : FEHD CI&PC/32-60/10/11C

By fax 2543 9197 and e-mail

([ahychu@legco.gov.hk](mailto:ahychu@legco.gov.hk), [kmho@legco.gov.hk](mailto:kmho@legco.gov.hk), [pkwlai@legco.gov.hk](mailto:pkwlai@legco.gov.hk))

香港中環  
立法會道  
立法會綜合大樓  
政府帳目委員會秘書  
朱漢儒先生

朱先生：

政府帳目委員會  
審議審計署署長第七十三號報告書第 1 章

食物環境衛生署規劃、設置和管理公廁的工作

2020 年 1 月 10 日來函收悉，我們就來函項目(a)至(n)的回覆詳載於下文各段。

**第(a)項**

2. 在預防新型冠狀病毒感染肺炎方面，食物環境衛生署(食環署)已加強潔淨公廁，以 1:99 稀釋家用漂白水清潔地面、廁盆、尿廁、洗手盆、座廁板、門手柄及扶手，設有廁所事務員當值的公廁每兩小時清潔一次，沒有事務員值勤服務的公廁每天至少清潔兩次。

## 第(b)項

3. 政府採用公開競投的招標程序採購街道潔淨服務。食環署的招標公告會在香港特別行政區政府憲報刊登，並上載至食環署網頁。

4. 在評審標書方面，食環署採用兩層考慮投標方式，這是政府《物料供應及採購規例》所訂的規定，亦是政府採用的普遍做法。根據這模式，食環署首先會對每名投標者的建議進行技術評審，以計算技術得分。技術得分的評審準則包括投標者所提交擬議執行計劃的質素、受僱執行合約的潔淨工人的擬議工資水平和每天工作時數上限，以及承辦商承辦相關政府合約的經驗／表現往績記錄。

5. 完成技術評審程序後，標書評審小組會開啓標書的收費建議，以評定每份符合規定的標書在收費方面的加權得分。食環署自 2019 年 4 月起就街道潔淨合約招標工作採用的評分表，技術得分和價格得分比重各佔百分之五十。獲最高合併得分的標書通常會獲政府接納。

6. 食環署一般採用「成效為本」模式外判潔淨服務。招標文件已納入清晰而明確的表現為本服務規定，包括所需服務的範圍、預期的潔淨程度、糾正欠佳表現的回應時間等。食環署可按工作需要，在招標文件訂明有關人手、工作更次和潔淨頻次的最低要求。投標者須運用其專業知識及經驗，設定員工調配計劃和運作模式，以提供潔淨服務並達到本署規定的服務表現標準。另一方面，食環署內部潔淨工人的工作表現會按公務員管理機制作個別評核。我們不易比較兩套運作模式的成本效益。

## 第(c)項

7. 截至 2019 年 5 月，食環署選取 94 個使用率相對較高的公廁(特別是位於旅遊景點的公廁)為須加強服務的目標公廁。

8. 為改善衛生情況並加強監察承辦商的服務表現，以提供優質公廁服務，除下文第(e)項所載有關公廁的定期巡查及監察制度外，本署已就目標公廁實行下列改善措施：

- (1) 指派管工／高級管工和衛生督察加強巡查目標公廁。專責管工／高級管工每天巡查各目標公廁兩次，並與承辦商跟進所發現的違規情況。專責衛生督察每星期進行一次督導檢查。分區管理層每月進行一次巡查；
- (2) 訂立 4 項服務表現指標，即(a)地面經常乾爽；(b)地面、牆壁及設施沒有污漬和污垢；(c)沒有難聞氣味；以及(d)沒有廁所設施長時間未能正常運作。承辦商在任何時候都要符合這些指標；以建公廁的可行性，例如建議地點是否有合適政府土地、環境或技術限制(包括公廁設施對附近環境的影響)、水電供應及排污設施等；以及
- (3) 加強進行徹底潔淨工作，並由專責潔淨工作小隊定期進行。

9. 上述改善措施已令目標公廁的衛生情況顯著改善。食環署會在續訂街道潔淨服務合約時，把專責潔淨工作小隊服務推展至所有合約。4 項服務表現指標同樣適用於目標公廁以外的公廁。

#### 第(d)(i)項

10. 食環署根據經驗把公廁的潔淨程度大致分為 A 級、B 級及 C 級，街道潔淨合約內說明潔淨程度的照片摘錄於 附件 I。

11. 我們並未知悉其他可供應用於本地情況的分類指引。上述分類有助監察公廁的潔淨情況。如發現公廁的潔淨程度轉差，即降至 B 級或 C 級，承辦商便須履行合約責任，在指定時間內採取補救行動糾正違規情況，並回復潔淨至令人滿意的程度，即街道潔淨服務合約訂明的 A 級。

#### 第(d)(ii)項

12. 承辦商如日後競投街道潔淨服務合約，食環署在評審其標書時，在評定技術得分階段會考慮承辦商早前接獲的失責通知書數目。

### 第(d)(iii)項

13. 我們指派潔淨服務承辦商處理容易修復的簡單小型維修工程，確保審慎運用公帑並適時回應以恢復公廁的正常服務。承辦商員工接獲通知後可快速回應，從速糾正損壞項目。

### 第(e)(i)及(ii)項

14. 食環署的部門指引規定，前線督導人員(即管工職系人員)須按預定次數對公廁進行巡查：

#### 管工監督食環署員工所提供潔淨服務的巡查次數

| 設施／服務                | 次數   |
|----------------------|------|
| 設於人口眾多的鄉村／地區的公廁及公共浴室 | 每更一次 |
| 設於偏遠地區*的旱廁及公廁        | 每周一次 |

\* 偏遠地區的例子包括沒有車輛通道或位於偏遠離島的地點。所屬分區環境衛生辦事處的高級衛生督察可按每宗個案的實際情況行使酌情權，決定有關設施是否位於「偏遠地區」。

#### 高級管工管理公眾潔淨服務合約的巡查指引

| 設施／服務                  | 次數                |
|------------------------|-------------------|
| 有廁所服務員值勤的沖水式廁所<br>公共浴室 | 每個工作更次巡查最少一次。 **  |
| 無廁所服務員值勤的沖水式廁所         | 每隔一個工作天巡查最少一次。 ** |

\*\* 有關偏遠地區的設施，高級衛生督察可酌情決定最適合的最少巡查次數。

15. 巡查期間，署方在檢查承辦商有否遵從合約規定時，會採用納入風險管理原則。署方會優先巡查主要設施，例如公廁。公廁巡查範圍主要涵蓋設施的潔淨、保養及運作情況，以及廁所事務員值勤相關事宜。

16. 由分區環境衛生總監至衛生督察的各級督導人員，會以實地巡查形式進行突擊督導檢查，以監察區內潔淨管工的服務表現。實際上，分區環境衛生辦事處會把每個分區按地理位置分為數個潔淨區。每名衛生督察每星期須巡視一至兩個潔淨區，並在 6 星期內巡視所有負責的範圍。每名高級衛生督察每次須巡查兩個潔淨區，並在 3 個月內巡查區內所有範圍。分區高級管理層會定期巡查公廁。

17. 服務質素檢定組成立的主要目的是監察和改善服務質素，並就食環署提供的各項服務進行監管巡查，包括巡查潔淨服務(包含街道潔淨及公廁服務)。

18. 服務質素檢定組會在每兩年的專題服務質素檢定視察中，對所有地區的公廁進行巡查，隨後會編製巡查報告，並轉交相關分區作為參考，以及在有需要時作出跟進。在提交報告數月後，服務質素檢定組會再次巡查，檢查上次巡查時發現的違規問題是否仍然存在。同樣，服務質素檢定組會把再巡查報告提交個別分區環境衛生辦事處參閱，並在有需要時採取跟進行動。

### **第(e)(iii)項**

19. 使用率高或位於旅遊景點的公廁，潔淨及維修保養服務需求相對較大，市民對這些公廁的關注和期望也較高。一般而言，這些公廁會提供廁所事務員值勤服務。這些公廁的巡查次數會按風險管理原則設定於較高的服務表現監察水平。

### **第(e)(iv)項**

20. 根據紅外線感應器點算所得的最新使用率，我們調整了審計署報告第 4.37(a)(ii)及(iii)段所述 9 個公廁中 6 個的巡查次數。

21. 具體而言，我們自 2019 年 5 月起為 1 個公廁提供廁所事務員值勤服務，並會由 2020 年 7 月或 8 月起為其他 5 個公廁提供有關服務，屆時會相應增加這 6 個公廁的巡查次數。

22. 至於其餘 3 個公廁，2 個的使用率偏低，無需調整巡查次數。1 個公廁是只設有 4 個尿廁的小型男廁，為這個公廁提供廁所事務員值勤服務並不符合成本效益。鑑於這個公廁的使用率高，我們會安排增加巡查次數。

### 第(e)(v)及(g)(ii)項

23. 不同分區各有獨特情況。各分區會由所屬分區環境衛生辦事處根據專業知識及經驗，按每宗個案的實際情況酌情決定最適合偏遠地區設施的最低巡查次數。

24. 元朗區環境衛生辦事處轄下 127 個外判公廁沒有廁所事務員值勤服務，當中 103 個由旱廁改建而成。這些公廁通常位於偏遠地區及使用率低，而公廁的情況和設施由旱廁改建成沖水式廁所後已大為改善。儘管如此，為確保服務的合理標準，並因應審計署的建議，我們正檢視實際情況，以期向分區環境衛生辦事處負責人員，提供有關酌情決定偏遠地區公廁設施巡查次數的指引。

### 第(e)(vi)及(vii)項

25. 合約管理系統自 2002 年推出以來，各分區環境衛生辦事處一直有就由承辦商提供潔淨服務的所有公廁，實地把巡查結果輸入流動裝置，然後把相關記錄上載至合約管理系統這個電腦系統。

26. 我們以抽查方式評估承辦商的整體服務表現(包括提供公廁服務工作的表現)，並在審查承辦商有否遵從合約規定時採用風險管理原則。食環署人員會到公廁進行例行及突擊巡查，以監察承辦商的服務表現。如發現承辦商違反合約條款，食環署會採取適當跟進行動，包括發出口頭警告、書面警告及失責通知書並會扣減服務月費。巡查結果(包括採取的行動)會輸入合約管理系統，並在每月提交分區管理層審視的合約評估報告中反映。

27. 合約管理系統自 2019 年 11 月起加以改良(詳見下文第(g)(iii)項)，並在各分區環境衛生辦事處推行。

### 第(f)(i)項

28. 食環署已在指引註明各分區環境衛生辦事處管工職系人員須進行的巡查頻次及數目。請參閱上文第(e)(i)及(ii)項的回應。

## 第(f)(ii)項

29. 食環署正考慮以流動裝置記錄由署方人員提供潔淨服務的各项巡查詳情，估計在確定使用者要求後，新系統可於 2020 年下半年試行。

## 第(g)(i)項

30. 所提問的公廁是位於山頂區的克頓道公廁。通往克頓道公廁的道路狹窄，常規交通工具難以到達。

## 第(g)(iii)項

31. 在未推行改良的合約管理系統前，巡查人員須記錄巡查承辦商服務表現的詳情，包括在每次巡查後經流動裝置把承辦商提供公廁服務表現輸入合約管理系統。改良的合約管理系統保持相同的運作模式。在合約管理系統改良前後都不需使用人手填寫巡查表格。

32. 公廁是否有提供廁所事務員值勤服務，巡查人員輸入改良的合約管理系統的資料類別都是一樣，見列如下：

- 巡查日期
- 巡查時間
- 公廁名稱
- 巡查人員職位
- 發現違反合約之處(如有的話)
- 向承辦商提出的小型維修要求
- 巡查結果

33. 除舊有合約管理系統發出的每月報告外，改良的合約管理系統可提供公廁巡查詳情的概要，包括分區的巡查次數和發現違規的情況，以供地區管理層和高級管理人員審視。

34. 如有職員忘記上載巡查結果，系統便會發出提示訊息，提醒巡查人員遵照規定輸入巡查詳情。分區環境衛生辦事處的高級衛生督察或衛生督察、行動科和服務質素檢定組也會根據改良的合約管理系統發出的每月報告，查核巡查人員有否按規定經改良的合約管理系統輸入巡查詳情及結果。

## 第(g)(iv)項

35. 為處理因出現職位空缺和人力資源調配至其他工作以致日常巡查和預定次數出現差異，食環署的職系管理人員會盡最大努力盡快填補空缺。在此期間，各區會因應運作需要編訂工作的優先次序，確保調配足夠人力資源巡查公廁。

## 第(h)項

36. 參考審計署報告第 4.10(a)(i)段，潔淨服務承辦商須按照街道潔淨合約，在接獲巡查人員通知後 24 小時內進行並完成公廁小型維修服務。食環署正透過改良的合約管理系統監察承辦商在這方面的表現。

## 第(i)項

37. 一般而言，食環署會即時把公廁發現的任何涉嫌破壞或刑事案件交由警方調查和執法。食環署過去 5 年並無接獲警方通知曾就公廁或旱廁內犯罪或設施遭惡意破壞作出檢控。

## 第(j)(i)及(ii)項

38. 為處理公眾對使用率高的公廁(特別是位於旅遊景點的公廁)日益增加的關注和投訴，食環署於 2018 年 9 月把約 83 個公廁選定為須加強服務(包括加強巡查)的目標公廁。鑑於加強巡查有效改善目標公廁的狀況，有關措施於 2019 年 5 月已推展至 94 個公廁。食環署會進行檢討，並會考慮在資源許可的情況下，把更多使用率高的公廁納入加強監察之列。

## 第(j)(iii)項

39. 在 2019 年 11 月推出改良的合約管理系統前，食環署並無備存轉介潔淨服務承辦商處理的損壞項目數字。2019 年轉介機電工程署(機電署)和建築署處理的公廁和旱廁設施損壞項目數字分別為 5 818 項和 14 609 項。



## 第(j)(iv)及(v)項

40. 建築署正與食環署分析審計署報告所載的公廁和旱廁維修要求。建築署預計 2020 年第二季會有分析結果，屆時我們會因應有關分析，考慮採取適當措施，以處理近年須予維修保養項目有所增加的問題。放眼將來，我們會透過用以呈報維修工程的流動裝置和流動程式，收集所需的資料和統計數字，以改善公廁的設計功能、裝置和其他設備。

## 第(k)項

41. 食環署、建築署及機電署之間記錄和呈報維修保養要求的流動程式，其設計和功能界面的影像載於 附件 II。

42. 食環署和建築署記錄的維修保養要求有所差別的原因，是兩個部門在一些個案採用的記錄方法並不一致。舉例來說，食環署把一些損壞項目記錄為單一損壞項目，而建築署卻把它列作兩個保養要求項目，以致記錄上有所差別。

43. 為提高公廁維修工程的效率，包括適時和準確程度，食環署與建築署和機電署合作，自 2019 年第二季開始研發流動程式，聯繫建築署的維修保養電腦系統，共享相關數據。在引進流動程式後，相關部門之間維修保養要求的數據源便會同步，避免保養記錄錯配而有所差別。食環署在 3 區試行流動程式，分別自 2019 年 11 月和 2020 年 1 月起記錄和呈報與建築署和機電署之間的維修保養要求。我們的目標是暫定在 2020 年 3 月把流動程式推展至餘下地區使用。

## 第(m)項

44. 據分區環境衛生辦事處稱，審計署報告第 4.22 段所載的損壞項目，大部分是重新出現的個案，即個案已獲糾正但在審計署第一次與第二次視察之間再次發現損壞。

45. 然而，經引入記錄和呈報維修保養要求的流動程式，會方便巡查人員在巡查公廁時呈報損壞項目、查看維修保養工程的進度，以及整理管理數據供進一步分析。流動程式也會提供後端自

動功能，確保維修保養要求轉發有關方面(即承辦商和維修保養代理人)作適時跟進。

### 第(n)(i)項

46. 食環署曾於 2001 年、2004 年及 2008 年安排顧客滿意程度調查。結果顯示 70.9%至 85.1%的受訪者滿意食環署提供的公廁服務，只有 3.3%至 4%的受訪者不滿。幾年來的調查結果頗為穩定和一致。此外，顧客滿意程度調查只反映公眾對食環署公廁的普遍印象，並無提供依據以便具體改善個別廁所的情況。作為試驗的一部分，食環署正安排在智能廁所系統試行使用者意見收集系統，以收集受監察廁所的使用者的具體意見。食環署將可在較長期間內，收集使用者對受監察廁所的即時意見，以便加快回應所發現的問題。

47. 此外，食環署一直透過市民投訴、區議員意見、廁所事務員建議等不同途徑，收集有關公廁服務的意見。食環署認為這些意見對改善服務十分有用。

### 第(n)(ii)項

48. 食環署認為使用者意見為規劃和設置更配合市民需要的公廁提供重要參考。我們對於透過調查收集有關意見持正面態度，並會考慮調查的成本效益和智能廁所系統的試驗結果，爭取在 2020 年就進一步的調查制定具體計劃。

### 第(n)(iii)項

49. 民耀街公廁在 2019 年 11 月試行使用者意見收集系統，收集使用者對公廁整體潔淨和保養滿意程度的評分。食環署正計劃以改良版的收集系統，把試驗計劃推展至其他公廁。

食物環境衛生署署長

(潘炳揚



代行)

副本送： 食物及衛生局局長(傳真號碼 2526 3753)  
建築署署長(傳真號碼 2810 7341)  
旅遊事務專員(傳真號碼 2801 5792)  
水務署署長(傳真號碼 2827 8400)  
財經事務及庫務局局長(傳真號碼 2147 5239)  
審計署署長(傳真號碼 2583 9063)

2020 年 1 月 24 日

**Broad Categorisation of the Level of Cleanliness of Public Toilets**



*Photographs Illustrating Level of Cleanliness for Public Toilets – Grade A*

**\* 委員會秘書附註：本文件只備英文本。**



*Photographs Illustrating Level of Cleanliness for Public Toilets – Grade B*



Photographs Illustrating Level of Cleanliness for Public Toilets – Grade C

## User Interface of the Mobile Application to Record and Transmit Repair and Maintenance Requests

- (A) Frontline users can click the button “新增定單” in [\(Figure 1\)](#) to create and submit new repair requests to Architectural Services Department. Details and relevant photos are input in the page as shown in [\(Figure 2\)](#).

Mobile application prevents the occurrence of wrong referrals through the following design and functions–

*Items available for selection on the pull down menus [\(Figure 3\)](#) from the prescribed data structure [\(Figure 4\)](#) were agreed with ArchSD in order to avoid recurrence of discrepancy on the repair and maintenance requests.*

*Checkbox is provided to frontline users to confirm whether the request is under the responsibilities of street cleansing services contractors. Date and time shall be provided if affirmative and illustrated in [\(Figure 5\)](#)*

*Frontline users can certify the completion of repair works by entering date, time and relevant photos of the completed repair works in the page as shown in [\(Figure 6\)](#).*

- (B) When selecting a public toilet which is maintained under a cleansing service contract, the frontline staff shall make use of clicking the button “合約” in [Figure 2](#) to view the individual maintenance items under the responsibilities of the cleansing services contractors and to ensure the referral of the new repair request should be appropriate [\(Figure 7\)](#).

**\*委員會秘書附註：本文件只備英文本。**



Click it and then go to Figure 2

Figure 1



← 新增定單 合約

分區 / 組別: 西貢

\*維修部門 建築署 ▾

\*工程級別 普通 ▾

\*場地 清水灣二灘停車場公廁

\*維修工程類別 I 小五金工程

\*維修工程類別 II 門鎖、門鼓或門鉸

\*維修工程類別 III 鐵門門鎖損壞

\*缺漏所在地點 鐵門鎖頭脫落

\*發現缺漏的日期時間 01/01/2020 17:23

本維修項目是否屬於潔淨承辦商負責? 否  是

缺漏相片






暫存
重設
傳送

This button will be appeared as the Public Toilet under management of street cleansing contractor is inputted. Click it and then go to Figure 7.

Please go to Figure 3 to 4 for details.

If "Yes" is selected, please go to Figure 5

Figure 2



Please go to Figure 4 for the elaboration of repair items under Level I, II and III.

Figure 3 (Pull Down Menu of Repair Works of Level I under ArchSD)

### 建築署小型工程維修項目

| Level 1 | Level 2 | Level 3        |
|---------|---------|----------------|
| I. 水喉工程 | 淤塞      | (a) 廁盆淤塞       |
| I. 水喉工程 | 淤塞      | (b) 淋浴間淤塞      |
| I. 水喉工程 | 淤塞      | (c) 洗手盆淤塞      |
| I. 水喉工程 | 淤塞      | (d) 洗滌盆淤塞      |
| I. 水喉工程 | 淤塞      | (e) 地台去水渠淤塞    |
| I. 水喉工程 | 淤塞      | (f) 尿盆淤塞       |
| I. 水喉工程 | 喉管爆裂或滲漏 | (a) 食水喉爆裂      |
| I. 水喉工程 | 喉管爆裂或滲漏 | (b) 食水喉漏水      |
| I. 水喉工程 | 喉管爆裂或滲漏 | (c) 沖廁喉爆裂      |
| I. 水喉工程 | 喉管爆裂或滲漏 | (d) 沖廁喉漏水      |
| I. 水喉工程 | 喉管爆裂或滲漏 | (e) 污水喉爆裂      |
| I. 水喉工程 | 喉管爆裂或滲漏 | (f) 污水喉漏水      |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (a) 沖廁水箱損壞     |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (b) 洗手盆水龍頭損壞   |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (c) 洗手盆電子水龍頭損壞 |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (d) 廁板損壞       |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (e) 廁盆損壞       |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (f) 洗手盆損壞      |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (g) 洗滌盆損壞      |
| I. 水喉工程 | 潔具損壞    | (h) 皂液器破爛      |
| I. 水喉工程 | 沒有沖廁水供應 |                |
| I. 水喉工程 | 沒有食水供應  |                |

|           |              |              |
|-----------|--------------|--------------|
| II. 小五金工程 | 門鎖、門鼓或門鉸     | (a) 大門門鎖損壞   |
| II. 小五金工程 | 門鎖、門鼓或門鉸     | (b) 鐵門門鎖損壞   |
| II. 小五金工程 | 門鎖、門鼓或門鉸     | (b) 門鼓損壞     |
| II. 小五金工程 | 門鎖、門鼓或門鉸     | (c) 門鉸損壞     |
| II. 小五金工程 | 窗簾路軌拉繩       | 窗簾路軌拉繩損壞     |
| II. 小五金工程 | 指示牌          | (a) 指示牌破爛    |
| II. 小五金工程 | 指示牌          | (b) 指示牌鬆脫    |
| II. 小五金工程 | 衣櫃、貯物櫃、櫃檯或廁格 | (a) 衣櫃的門鎖損壞  |
| II. 小五金工程 | 衣櫃、貯物櫃、櫃檯或廁格 | (b) 衣櫃的門鉸損壞  |
| II. 小五金工程 | 衣櫃、貯物櫃、櫃檯或廁格 | (c) 貯物櫃的門鎖損壞 |
| II. 小五金工程 | 衣櫃、貯物櫃、櫃檯或廁格 | (d) 貯物櫃的門鉸損壞 |
| II. 小五金工程 | 衣櫃、貯物櫃、櫃檯或廁格 | (e) 櫃檯的門鎖損壞  |
| II. 小五金工程 | 衣櫃、貯物櫃、櫃檯或廁格 | (f) 櫃檯的門鉸損壞  |
| II. 小五金工程 | 衣櫃、貯物櫃、櫃檯或廁格 | (g) 修理損壞廁格門鉸 |
| III. 木工工程 | 大門損壞         |              |
| III. 木工工程 | 門框損壞         |              |
| III. 木工工程 | 衣櫃損壞         |              |
| III. 木工工程 | 貯物櫃損壞        |              |
| III. 木工工程 | 櫃檯損壞         |              |
| III. 木工工程 | 假天花板破損       |              |

|              |         |            |
|--------------|---------|------------|
| IV. 泥水批盪工程   | 地磚破損    |            |
| IV. 泥水批盪工程   | 牆身磚破損   |            |
| IV. 泥水批盪工程   | 批盪破損    |            |
| IV. 泥水批盪工程   | 牆身石屎爆裂  |            |
| IV. 泥水批盪工程   | 柱石屎爆裂   |            |
| IV. 泥水批盪工程   | 天花石屎爆裂  |            |
| IV. 泥水批盪工程   | 石屎路面破損  |            |
| V. 污水排放工程    | 沙井淤塞    |            |
| V. 污水排放工程    | 明渠淤塞    |            |
| V. 污水排放工程    | 去水隔井淤塞  |            |
| VI. 鐵器工程     | 鋁窗      | (a) 鋁窗損壞   |
| VI. 鐵器工程     | 鋁窗      | (b) 鋁窗窗鉸損壞 |
| VI. 鐵器工程     | 鋁窗      | (c) 鋁窗窗鎖損壞 |
| VI. 鐵器工程     | 鋁窗      | (d) 鋁窗窗花損壞 |
| VI. 鐵器工程     | 鋼窗      | (a) 鋼窗損壞   |
| VI. 鐵器工程     | 鋼窗      | (b) 鋼窗窗鉸損壞 |
| VI. 鐵器工程     | 鋼窗      | (c) 鋼窗窗鎖損壞 |
| VI. 鐵器工程     | 鋼窗      | (d) 鋼窗窗花損壞 |
| VI. 鐵器工程     | 玻璃門腳鉸損壞 |            |
| VII. 玻璃工程    | 窗玻璃片破裂  |            |
| VII. 玻璃工程    | 百葉玻璃片破裂 |            |
| VIII. 百葉簾工程  | 百葉簾損壞   |            |
| IX. 油漆工程     | 牆身油漆剝落  |            |
| IX. 油漆工程     | 天花油漆剝落  |            |
| X. 雜項工程 [其他] | (請註明)]  |            |

Figure 4 (Prescribed data structure agreed with ArchSD)

< 新增定單

分區 / 組別: 旺角

\*維修部門 請選擇 ▾

\*工程級別 請選擇 ▾

\*場地 請選擇

\*缺漏所在地點  
請填寫資料

\*發現缺漏  
的日期時間 20/01/2020 12:20

本維修項目是否  
屬於潔淨承辦商負責? 否  是

\*發出口頭警告  
的日期時間 20/01/2020 12:20

附注:  
請填寫資料

缺漏相片



暫存 重設 傳送

Additional fields for recording the previous request of minor repair work to the street cleansing contractor will be shown.

Figure 5

← 小型工程定單

發現缺漏的日期時間: 2020-01-01 17:23

本維修項目是否屬於潔淨承辦商負責: 否

完工證明 編輯完工證明

|              |                  |
|--------------|------------------|
| *完成維修工程的日期時間 | 06/01/2020 12:48 |
| *證明工程完成的日期時間 | 06/01/2020 12:48 |

備注 新增備注

缺漏相片






完成工程相片






修改維修參考編號 傳送

To certify the completion of repair works by frontline staff.

Figure 6

Annex XI - Part C  
(Continued)

Part C.2

**I. Service Description**

Toilet Minor Repair Services to Toilets

**II. Work Statement**

- (1) The Contractor shall provide materials and labour to carry out and complete the following repair and maintenance works, irrespective of any reasons for their loss or damage including stealing to the Service Locations within twenty-four (24) hours of being notified by the Inspecting Officer -
  - (a) replace water closet seat with cover;
  - (b) replace nylon cord connected to the lever arm of high level flushing cistern;
  - (c) replace lever handle of low level flushing cistern (excluding foot pedal type flushing cistern);
  - (d) re-fix / replace bottle trap underneath wash hand basin, urinal and sink;
  - (e) replace washer of leaking water tap (excluding infra-red sensor taps);
  - (f) re-fix / replace locking device for water closet/shower compartment door;
  - (g) re-fix / replace coat hook;
  - (h) clear minor blockage of water closet, urinal, wash hand basin, sink, flow controller of water tap and surface channel;
  - (i) re-fix / replace fluorescent tube / light bulb (excluding flood lights);
  - (j) re-fix / replace toilet paper holder (including the bar for holding the toilet paper including jumbo toilet paper holder);
  - (k) re-fix / replace jumbo roll tissue holder;
  - (l) re-fix notice box / board and inspection record box;
  - (m) re-fix hand rails, litter containers etc.;
  - (n) re-fix / replace liquid soap dispenser;
  - (o) re-fix / replace liquid hand sanitizer / dispenser;
  - (p) replace battery for sensor of automatic tap (if any); and
  - (q) re-fix folding baby changing counter (if any).
- (2) All labour and materials for the repair and maintenance services shall be provided at the Contractor's own expenses.
- (3) All materials and replacement parts used shall be a direct replacement and they shall be of the same brand and quality as the existing parts used in the Service Locations. In case such materials and replacements are not available in the market, the nearest equivalent shall be provided subject to the prior approval of the Government Representative.
- (4) The Contractor shall maintain such stocks of materials, spares, equipment and tools as he considers necessary for the prompt and effective completion of the repair and maintenance works required.
- (5) The Contractor shall provide horticultural maintenance to the flower beds and potted flowers / plants (if any) in the Service Locations.

.....  
Service Specifications

Figure 7